

Centros de Consultas com Atendimento em Línguas Estrangeiras

(Atualizado em 1º. de abril de 2022)

外国人のための相談窓口(ポルトガル語)

※ Devido a disseminação da infecção por coronavírus, pode haver alteração no horário de atendimento.

As informações foram baseadas no *Resumo da Internacionalização de Tochigi*, publicada pela província de Tochigi, algumas partes contêm alterações.

Idiomas→I:Inglês; C:Chinês; P:Português; E:Espanhol; K:Coreano T:Tailandês; F:Filipino; V:Vietnamita; B:Bengali; IN:Indonésio; N:Nepalês

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO		IDIOMA		
Centro de Consulta e Apoio de Tochigi para Residentes Estrangeiros (Associação Internacional de Tochigi/TIA) *Detalhes na https://tia21.or.jp/hello.html	028-627-3399	Terça a sábado	9:00~16:00	P•E		
		Terça, quinta e sábado	9:00~16:00	V		
		1 vez por semana	10:00~13:00	I•C•F•N•T•IN•cingalês, tâmil		
Associação Internacional de Utsunomiya Consultas para estrangeiros Local: Prefeitura de Utsunomiya 2º andar Recepção até 30 min. antes do término	028-632-2834	Quinta-feira	9:00~12:00 14:00~17:00	P•E P•E		
		1ª. quinta-feira	9:00~12:00 14:00~17:00	I T		
		2ª. quinta-feira	9:00~12:00 14:00~17:00	C V		
		3ª. quinta-feira	14:00~17:00	I		
Associação Internacional de Utsunomiya Local: Utsunomiya Omotesando Square 5º andar. Recepção até 30 min. antes do término	028-616-1564	Segunda-feira	15:00~18:00	P•E		
		1ª. e 3ª. segunda	15:00~18:00	V		
		Terça-feira	15:00~18:00	C		
		Quarta-feira	15:00~18:00	T		
		Sexta-feira	15:00~18:00	I		
		4º. Domingo(reserva)	15:00~18:00	I•C•P•E•T•V		
Grupo Dek Thai NPO Consultas da vida cotidiana, e trâmites	090-7720-7575	Segunda a sexta à noite	18:00~22:00	T		
	LINE@ https://dekthai groupnpo.jimdo.com	Todos os dias	24 horas	T• japonês		
Grupo de Intercambio Nakama Consultas para estrangeiros (cotidiano)	0282-86-7910 090-1853-6063	Terça, quarta e sexta-feira	9:00~17:00	P		
Divisão do Cidadão de Ashikaga (Balcão da Prefeitura com tradutor para procedimentos administrativos e vida cotidiana)	0284-20-2102	Segunda a sexta	8:30~17:00	I•E•P		
Associação Internacional de Ashikaga	0284-43-2412	Segunda a sexta	9:00~16:00	C•K		
		Associação Internacional de Tochigi shi. Setor de atendimento aos estrangeiros (Consultas da vida cotidiana, informações e etc)	0282-25-3792	Segunda, terça, quarta e sexta-feira	8:30~15:30	I
		Segunda, quarta, quinta e sexta-feira	8:30~17:00	E		
		Terça-feira	8:30~17:00	E (Prefeitura de Tochigi no setor de Shimin Seikatsu)		
Segunda a sexta	8:30~17:15	72 idiomas (tradutor eletrônico)				
Divisão Civil e Segurança Pública de Sano Consultas para estrangeiros que tenham preocupações e problemas (Vida cotidiana, consumo e trâmites administrativos públicos)	0283-20-3014	Segunda a sexta	8:30~17:00	japonês * Estrangeiro que não domina o japonês, deve ir a divisão civil 10 dias antes da consulta para solicitar intérprete.		

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO	IDIOMA	
Associação Internacional de Kanuma (Balcão da Prefeitura com tradutor para vida diária, procedimentos administrativos)	0289-60-5931	Segunda a sexta	9:00~17:00	E·P·I·V japonês
Depto. Civil da prefeitura de Nikko (Consultas sobre o cotidiano para residentes estrangeiros)	0288-21-5111	Segunda a sexta (exceto feriados)	8:30~17:15	I
Centro de Apoio Multicultural de Oyama Procedimentos administrativos e outros	[[Prioridade em E, P] 0285-22-9439 [[Prioridade em inglês]] 0285-22-9678	Segunda a sexta	9:00~17:00	P·E·I Para outras línguas, as consultas podem ser via vídeo conferencia utilizando um tablet
Associação Internacional de Moka (Consultas da vida cotidiana, traduções no balcão de atendimento da prefeitura, etc.)	0285-83-8719	Segunda a sexta Segunda-feira	8:30~17:00 9:00~16:00	P·E I·F
Sector de consultas aos estrangeiros de Nasushiobara	0287-62-7019 (Sec. suishinka)	Sexta-feira	9:00~16:00	P·E·I
Centro Regional de Assistência aos estrangeiros de Oyama Consultas sobre criação dos filhos	0285-23-1042	Segunda a sexta	8:30~17:15	P·E
Tochigi Indonésia Yuko Tomo no Kai	028-658-4080	Segunda a sexta	9:00~17:00	IN
Global Group (Cotidiano e educação)	080-6702-2441	Todos os dias	9:00~21:00	I·E
Associação Internacional de Otawara	0287-22-5353	Quarta-feira	10:00~16:00	japonês
Associação Internacional de Kurobane	0287-54-1105 Hotel Kagetsu	Todos os dias		I·K
Associação Intercultural Iccla (Consultas sobre criação de filhos para mães casadas com estrangeiros)	028-634-5409			japonês

○ Consultas por Áreas Especializadas

[Jurídica] (法律)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO	IDIOMA	
Centro de Consulta e Apoio de Tochigi para Residentes Estrangeiros (Associação Internacional de Tochigi /TIA)	028-627-3399	1ª. terça-feira do mês. (Em caso de feriado 3ª. terça-feira) Necessário fazer reserva	10:00~12:00	I·P·E·C·V·F·N· T·IN cingalês e tâmil Outros idiomas entrar em contato conosco

[Saúde·Médica] (健康・医療)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO	IDIOMA	
Centro de Consulta e Apoio de Tochigi para Residentes Estrangeiros (Associação Internacional de Tochigi /TIA) Consulta psicológica	028-627-3399	Uma vez ao mês (Necessário fazer reserva)		I·P·E·C·V·F·N· T·IN cingalês e tâmil Outros idiomas entrar em contato conosco
Hospital Fukuda Kinen	0285-84-1171	Segunda a sábado	8:30~11:30 14:00~17:30 Sábado até 11:30	P·E
AMDA Centro Internacional de Informações Médicas	03-6233-9266	Todos os dias Segunda-feira Terça-feira Quarta-feira Quinta-feira Sexta-feira	10:00~16:00	I K·F C·T E·V (V só nas 2ª. e 4ª. quarta-feira) C P

[Imigração] (在留資格)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO		IDIOMA
Centro de Consulta e Apoio de Tochigi para Residentes Estrangeiros (Associação Internacional de Tochigi /TIA) (Consulta sobre visto, status de permanência)	028-627-3399	2ª.quarta-feira do mês (Em caso de feriado 4ª.quarta-feira) Necessário fazer reserva	10:00~12:00	I•P•E•C•V•F•N• T•IN cingalês e tâmil Outros idiomas entrar em contato conosco
Associação Internacional de Ashikaga (Consultas sobre status de permanência)	0284-43-2412	2ª. quarta-feira	13:00~16:00	C•K
Associação Internacional de Kanuma (Consultas sobre nacionalidade, status de permanência)	0289-60-5931	3ª. quarta-feira	10:00~12:00	I•P•E•V japonês ※fazer reserva por telefone
Sucursal Nishinasuno da cidade de Nasushiobara Consulta gratuita sobre visto e status de permanência (Somente presencial) Consulta sobre emprego e outros	0287-62-7019 (Sec. suishinka)	4ª. sexta-feira	9:00~12:00	I•E•P
Departamento de Imigração Centro de consulta do estilo one stop (Centro de consultas e assistência geral)	03-3202-5535 Fax. 03-5155-4039	Segunda a sexta	9:00~16:00	I•C
		Segunda-feira	9:00~16:00	P•E•V
		Terça-feira	9:00~16:00	P•E•IN
		Quarta-feira	9:00~16:00	P•E•V
		Sexta-feira	9:00~16:00	F
Departamento de Imigração Centro de consulta do estilo one stop (Centro de consultas e assistência geral de Saitama)	Tel. 048-833-3296 Fax 048-833-3600	Segunda a sexta	9:00~16:00	I•P•E•C•K•F•T• V•IN•N•russo e ucraniano

[Direitos Humanos] (人権相談)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO		IDIOMA
Sec. da Justiça, Escritório Principal da Sec. da Justiça Regional (Consultas sobre Direitos Humanos para estrangeiros)	0570-003-110 (Gabinete de Assuntos jurídicos de Utsunomiya)	Segunda a sexta (exceto no feriado de final de ano)	9:00~17:00	I•C•K•P•V•F• T•IN•N•E
Ministério da Justiça Consultas sobre direitos humanos por telefone para estrangeiros	0570-090-911	Segunda a sexta (exceto feriado de final de ano)	9:00~17:00	I•C•K•P•V•F• T•IN•N•E

[Trabalhista] (労働条件)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO		IDIOMA
Departamento de Inspeção de Normas Trabalhistas de Tochigi shi	0282-24-7766	Quarta-feira	8:30~16:00	C
Secretaria de Inspeção de Normas Trabalhistas da Província de Tochigi	028-634-9115	Segunda a sexta	9:00~16:30	P•E•I
Ministério da Saúde, Trabalho e Bem Estar	0570-001-701	Segunda a sexta	10:00~12:00	I
	0570-001-702			C

Setor de consultas aos trabalhadores estrangeiros	0570-001-703		13:00~15:00	P	
	0570-001-704			E	
	0570-001-705			F	
	0570-001-706			V	
	0570-001-707			Segunda-feira	birmanês
	0570-001-708			Terça a quinta	nepalês
	0570-001-709			Quinta e sexta	K
	0570-001-712			Quarta-feira	T
	0570-001-715				IN
	0570-001-716				Camboja(khmer)
	0570-001-718				Sexta-feira

[Emprego] (就職)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO		IDIOMA
Hello Work de Utsunomiya (Eki-mae Plaza) Setor de consulta para estrangeiros	028-623-8609	Segunda a sexta	11:30~18:00	P•E
		Terça-feira	11:00~17:30	I
		Quinta-feira	11:00~17:30	C
Hello Work de Moka	0285-82-8655	Terça e quarta-feira	9:00~12:00 13:00~16:00	P•E
		Sexta-feira	9:00~12:00 13:00~15:00	
Hello Work de Oyama	0285-22-1524	Segunda-feira	9:00~16:00	P•E
		Terça a sexta	9:00-14:00	

[Turismo] (観光)

LOCAL	TELEFONE	HORÁRIO DE ATENDIMENTO		IDIOMA
Centro Regional de Nikko Ass. Turística de Nikko Filial de Nikko	0288-54-2496	Ano inteiro	9:00~17:00	I
Centro de informações ao turista da estação JR Nikko		Ano inteiro	9:00~17:30	I
Centro de Informação Turística de Tobu-Nikko	0288-53-4511	Ano inteiro	8:30~17:00	I
Tobu Tetsudo Nikko Concierge		Ano inteiro	8:20~17:00	I